

**Skarga wniesiona w dniu 15 lipca 2013 r. — ZZ przeciwko EEA**

(Sprawa F-71/13)

(2013/C 274/53)

Język postępowania: francuski

**Strony**

*Strona skarżąca:* ZZ (przedstawiciele: adwokaci S. Orlandi, J.N. Louis, D. Abreu Caldas)

*Strona pozwana:* Europejska Agencja Środowiska (EEA)

**Przedmiot i opis sporu**

Stwierdzenie nieważności odmownej decyzji w sprawie wniosku skarżącego o wszczęcie dochodzenia administracyjnego w celu wykazania lub wyjaśnienia okoliczności mobbingu.

**Żądania strony skarżącej**

- Stwierdzenie nieważności decyzji odmownej wydanej w dniu 20 września 2012 r. przez organ upoważniony do zawierania umów o pracę w sprawie wniosku skarżącego o wszczęcie dochodzenia administracyjnego w celu wykazania lub wyjaśnienia okoliczności mobbingu.
- obciążenie AEE kosztami postępowania.

**Skarga wniesiona w dniu 15 lipca 2013 r. — ZZ i in. przeciwko EFI**

(Sprawa F-72/13)

(2013/C 274/54)

Język postępowania: francuski

**Strony**

*Strona skarżąca:* ZZ i in. (przedstawiciel: adwokat L. Levi)

*Strona pozwana:* Europejski Fundusz Inwestycyjny (EFI)

**Przedmiot i opis sporu**

Stwierdzenie nieważności decyzji zawartych w rozliczeniach wynagrodzenia o zastosowaniu wobec skarżących decyzji Rady Dyrektorów w sprawie ustalenia awansu płacowego z ograniczeniem do 2,3%, decyzji dyrektora generalnego EFI w

sprawie ustalenia nowej siatki osiągnięć wiążącej się z utratą, w zależności od skarżącego, od 1 do 2 % wynagrodzenia i decyzji Komitetu Zarządzającego EBI określającej siatkę osiągnięć wiążącą się z utratą, w zależności od skarżącego, od 1 do 2 % wynagrodzenia oraz, po drugie, następcze żądanie zasądzenia od EFI zapłaty kwoty wynikającej z różnicy w wynagrodzeniu oraz odszkodowania

**Żądania strony skarżącej**

- stwierdzenie nieważności decyzji o zastosowaniu wobec skarżących decyzji Rady Dyrektorów EFI z dnia 4 lutego 2013 r. w sprawie ustalenia awansu płacowego z ograniczeniem do 2,3%, decyzji dyrektora generalnego EFI w sprawie ustalenia nowej siatki osiągnięć wiążącej się z utratą, w zależności od skarżącego, od 1 do 2 % wynagrodzenia, które to decyzje wynikają z decyzji Rady Dyrektorów EBI z dnia 18 grudnia 2012 r. w sprawie ustalenia awansu płacowego z ograniczeniem do 2,3% oraz decyzji Komitetu Zarządzającego EBI z dnia 29 stycznia 2013 r. określającej siatkę osiągnięć powodującą utratę, w zależności od skarżącego, od 1 do 2 % wynagrodzenia (wyżej wymienione decyzje EFI zostały ujawnione w rozliczeniach wynagrodzenia za kwiecień 2013 r.) oraz stwierdzenie nieważności w tym samym zakresie wszystkich decyzji EFI zawartych w kolejnych rozliczeniach wynagrodzenia;
- zasądzenie od strony pozwanej zapłaty kwoty wynikającej z różnicy w wynagrodzeniu wypłacanym na podstawie wskazanych powyżej decyzji Rady Dyrektorów EFI i dyrektora generalnego EFI z dnia 4 lutego 2013 r., Rady Dyrektorów EBI z dnia 18 grudnia 2012 r. i Komitetu Zarządzającego EBI z dnia 29 stycznia 2013 r. w stosunku do stosowania siatki osiągnięć „4-3-2-1-0” i siatki „żółtej” „5-4-3-1-0” lub, pomocniczo, dla skarżących, którzy uzyskali ocenę A, w stosunku do stosowania siatki osiągnięć „3-2-1-0-0” i, dla skarżących, do których stosuje się siatkę „żółtą”, w stosunku do siatki żółtej „4-3-2-0-1”; tę różnicę w wynagrodzeniu należy podwyższyć o odsetki za zwłokę począwszy od dnia 15 kwietnia 2013 r. i, następnie, od 15 każdego miesiąca aż do chwili całkowitej zapłaty; wysokość odsetek podlega ustaleniu zgodnie ze stopą EBC podwyższoną o 3 pkt;
- zasądzenie od strony pozwanej odszkodowania za szkodę poniesioną w związku z utratą siły nabywczej, której wysokość szacuje się ex aequo et bono i tymczasowo na 1,5% miesięcznego wynagrodzenia każdego ze skarżących;
- w razie gdy strona skarżąca nie przedstawi ich z własnej inicjatywy, wezwanie jej w ramach środków organizacji postępowania do przedstawienia następujących dokumentów:
  - decyzji Rady Dyrektorów EFI dotyczącej dostosowania statusu zatrudnienia pracowników EFI z dnia 24 września 2001 r.;

- decyzji EFI w sprawie organizacji „odpowiedniej procedury”, o której mowa w decyzji Rady Dyrektorów EFI dotyczącej dostosowania statusu zatrudnienia pracowników EFI z dnia 24 września 2001 r.;
- decyzji Rady Dyrektorów EFI, w zasadzie z dnia 4 lutego 2013 r., w sprawie ustalenia budżetu dla personelu na 2013 r.;
- decyzji dyrektora generalnego EFI w sprawie ustalenia nowej siatki osiągnięć na 2013 r.;
- protokołu posiedzenia Rady Dyrektorów EBI z dnia 18 grudnia 2012 r.;
- protokołu posiedzenia Komitetu Zarządzającego EBI z dnia 29 stycznia 2013 r.;
- noty dyrekcji ds. personelu EBI „personnel/ASP/2013-5” z dnia 29 stycznia 2013 r.;
- Corporate Operational Plans 2013-2015 EBI i EFI;
- obciążenie EBI kosztami postępowania.

---

**Skarga wniesiona w dniu 17 lipca 2013 r. — ZZ przeciwko EBC**

**(Sprawa F-73/13)**

(2013/C 274/55)

*Język postępowania: angielski*

**Strony**

*Strona skarżąca:* ZZ (przedstawiciel: adwokat L. Levi)

*Strona pozwana:* Europejski Bank Centralny

**Przedmiot i opis sporu**

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji EBC z dnia 28 maja 2013 r. o zwolnieniu dyscyplinarnym skarżącego oraz żądanie zadośćuczynienia za krzywdę.

**Żądania strony skarżącej**

- stwierdzenia nieważności decyzji Europejskiego Banku Centralnego z dnia 28 maja 2013 r. o zwolnieniu dyscyplinarnym skarżącego ze skutkiem na dzień 31 sierpnia 2013 r.;
- w konsekwencji nakazanie pełnego i całkowitego przywrócenia skarżącego do służby oraz właściwego upublicznienia tego faktu w celu przywrócenia dobrego imienia skarżącego;
- w każdym razie zasądzenie na rzecz skarżącego zadośćuczynienia za krzywdę w kwocie oszacowanej ex aequo et bono na 20 000 EUR;
- obciążenie EBC kosztami postępowania.

---

**Skarga wniesiona w dniu 25 lipca 2013 r. — ZZ przeciwko Komisji**

**(Sprawa F-74/13)**

(2013/C 274/56)

*Język postępowania: francuski*

**Strony**

*Strona skarżąca:* ZZ (przedstawiciele: adwokaci S. Orlandi, J.N. Louis i D. Abreu Caldas)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska

**Przedmiot i opis sporu**

Stwierdzenie nieważności decyzji dotyczącej przeniesienia uprawnień emerytalnych skarżącej do systemu emerytalnego Unii, która została wydana na podstawie nowych ogólnych przepisów wykonawczych do art. 11 i 12 załącznika VIII do regulaminu pracowniczego urzędników

**Żądania strony skarżącej**

- Stwierdzenie nieważności decyzji o przeniesieniu jej uprawnień emerytalnych nabytych przed podjęciem przez nią służby do systemu emerytalnego instytucji Unii Europejskiej zgodnie z obliczeniami dokonanyymi w oparciu o ogólne przepisy wykonawcze do art. 11 ust. 2 załącznika VIII do regulaminu pracowniczego z dnia 3 marca 2011 r.;
- obciążenie Komisji kosztami postępowania.